Конкурстық құжаттамаға
8-қосымша

Көрсетілетін қызметтерді мемлекеттік сатып алуды жүзеге асыру кезінде
әлеуетті өнім берушіге қойылатын біліктілік талаптары
(Тапсырыс беруші толтырады)

Тапсырыс берушінің атауы "Қазақстан Республикасының Қаржылық мониторинг агенттігі" мемлекеттік мекемесі
Ұйымдастырушының атауы "Қазақстан Республикасының Қаржылық мониторинг агенттігі" мемлекеттік мекемесі
Конкурстың нөмірі 17966962-1
Конкурстың атауы Аударма қызметтерін мемлекеттік сатып алу

Лоттың нөмірі 88266402-ОК1
Лоттың атауы Услуги переводческие

Әлеуетті өнім беруші мынадай біліктілік талаптарына сәйкес келуі керек:

1. Рұқсаттар мен хабарламалар туралы Қазақстан Республикасының заңнамасына сәйкес қызметтерді ұсыну үшін рұқсаттың (хабарламаның) болуы.

Егер қызметтерді көрсету тиісті рұқсатты алуды талап етсе, онда мынадай мәліметтерді толтыру қажет.

№	Рұқсаттың (хабарламаның) атауы

Егер қызметтерді көрсету тиісті рұқсатты алуды хабарландыру жіберуді талап етпесе, онда осы мәліметтер толтырылмайды.

2. Республикалық бюджет туралы заңмен тиісті қаржы жылына белгіленген айлық есептік көрсеткіштің алты еселенген мөлшерінен асатын салық берешегінің болмауы (веб-порталда мемлекеттік кірістер органдарының мәліметтері негізінде веб-портал автоматты түрде айқындайды).

3. Банкроттық не таратылу рәсіміне жатқызылмауы.

4. Қажетті материалдық және еңбек ресурстарының болуы

Материалдық ресурстар:

№	Материалдық ресурстардың атауы	Саны
1	талап етілмейді	0

Еңбек ресурстары:

№	Еңбек ресурстарының атауы (мамандығы/біліктілігі)	Саны	Қызметкердің жұмыс өтілімі (қажет болған жағдайда) үш жылдан аспайтын (Қазақстан Республикасының заңнамасында немесе бекітілген нормативтерінде неғұрлым жоғары өтілім көзделген жағдайларды қоспағанда)
1	«Нәтижесі кемінде 7.0 балл болатын ағылшын тілінен IELTS сертификатына ие аудармашы «Шет тілі: екі шет тілі» немесе «Аударма ісі (ағылшын тілі)» мамандығы бойынша жоғары кәсіби филологиялық білімге ие болуы тиіс. Оны растау үшін білім туралы құжаттардың (дипломдардың) және ағымдағы IELTS сертификатының көшірмелері ұсынылуы қажет. Сонымен қатар, әлеуетті жеткізушінің конкурс ұсынысында аталған мамандардың алмастырылуына жол берілмейді.	1	0
2	С1 деңгейінен кем емес кәсіби меңгеру сертификатына ие КазТЕСТ аудармашысы «Қазақ тілі мен әдебиеті» немесе «Аударма ісі (қазақ тілі)» мамандығы бойынша жоғары филологиялық білімге ие болуы тиіс. Оны растау үшін әр аудармашының сәйкес сертификаттары мен дипломдарының көшірмелері ұсынылуы қажет. Сонымен қатар, әлеуетті жеткізушінің конкурс ұсынысында аталған мамандардың алмастырылуына жол берілмейді.	2	0
3	Корректор «Қазақ тілі мен әдебиеті» мамандығы бойынша жоғары филологиялық білімге ие болуы тиіс. Оны растау үшін тиісті білімінің бар екенін растайтын құжаттың (дипломның) көшірмесі ұсынылуы қажет. Сонымен қатар, әлеуетті жеткізушінің конкурс ұсынысында аталған мамандардың алмастырылуына жол берілмейді.	1	0

5. Сатып алынатын қызметтердің атауына соңғы бес жылда сәйкес келетін жұмыс тәжірибесінің болуы

Егер сатып алынатын қызметтерді көрсетуге Қазақстан Республикасының Рұқсаттар және хабарламалар туралы заңнамасына сәйкес тиісті рұқсаттың (хабарламаның) болуы талап етілген жағдайда, жұмыс тәжірибесі бойынша талап қойылмайды

№	Сатып алынатың қызметтер мәнінің (лоттың атауы)	Жыл саны

Ескерту.

1. Талап етілетін материалдық және еңбек ресурстарының әрбір атауы жеке жолмен көрсетіледі.

2. Өзге құжаттарда әлеуетті өнім берушілерге қойылатын біліктілік талаптарын белгілеуге жол берілмейді.

Приложение 8
к конкурсной документации

Квалификационные требования,
предъявляемые к потенциальному поставщику
при осуществлении государственных закупок услуг
(заполняется заказчиком)

Наименование заказчика Государственное учреждение "Агентство Республики Казахстан по финансовому мониторингу"
Наименование организатора Государственное учреждение "Агентство Республики Казахстан по финансовому мониторингу"
№ конкурса 17966962-1
Наименование конкурса Государственная закупка переводческих услуг

№ лота 88266402-ОК1
Наименование лота Услуги переводческие

Потенциальный поставщик должен соответствовать следующим квалификационным требованиям:

1. Наличие разрешения (уведомления) на оказание услуг в соответствии с законодательством Республики Казахстан о разрешениях и уведомлениях.

В случае если оказание услуг требует получения соответствующего разрешения, направления уведомления необходимо заполнить следующие сведения.

№	Наименование разрешения (уведомления)

Если оказание услуг не требует получения соответствующего разрешения, направления уведомления, то данные сведения не заполняются.

2. Отсутствие налоговой задолженности, превышающей шестикратный размер месячного расчетного показателя, установленного на соответствующий финансовый год законом о республиканском бюджете (определяется веб-порталом автоматически на основании сведений органов государственных доходов).

3. Не подлежать процедуре банкротства либо ликвидации.

4. Наличие необходимых материальных и трудовых ресурсов

Материальные ресурсы:

№	Наименование материальных ресурсов	Количество
1	не требуются	0

Трудовые ресурсы:

№	Наименование трудовых ресурсов (специальность/квалификация)	Количество	Стаж работника (при необходимости) не более трех лет (за исключением случаев, когда законодательством Республики Казахстан или утвержденными нормативами предусмотрен более высокий стаж)
1	Переводчик с действующим сертификатом IELTS с результатом не менее 7.0 должен иметь высшее профессиональное филологическое образование по специальности «Иностранный язык: два иностранных языка» либо «Переводческое дело (английский язык)». В подтверждение необходимо предоставить копии документов, подтверждающих наличие образования (дипломы), а также действующего сертификата IELTS. При этом взаимозаменяемость данных специалистов в составе конкурсной заявки потенциального поставщика не допускается.	1	0
2	Переводчик с действующим сертификатом КазТЕСТ на уровне не ниже С1 и с высшим филологическим образованием по специальности «Казахский язык и литература» либо «Переводческое дело (казахский язык)». В подтверждение необходимо предоставить копии соответствующих сертификатов и дипломов на каждого переводчика. При этом взаимозаменяемость указанных специалистов в составе конкурсной заявки потенциального поставщика не допускается.	2	0
3	Корректор должен иметь высшее филологическое образование по специальности «Казахский язык и литература». В подтверждение необходимо предоставить копию документа, подтверждающего наличие соответствующего образования (диплом). При этом взаимозаменяемость указанных специалистов в составе конкурсной заявки потенциального поставщика не допускается.	1	0

5. Наличие опыта работы, соответствующего предмету закупаемых услуг за последние пять лет

В случае, если на оказание закупаемых услуг требуется наличие соответствующего разрешения (уведомления) в соответствии с законодательством Республики Казахстан о разрешениях и уведомлениях, требование по опыту работы не предъявляется.

№/th>	Наименование предмета закупаемых услуг (наименование лота)	Количество лет

Примечание.

1. Каждое наименование требуемых материальных и трудовых ресурсов указывается отдельной строкой.

2. Установление квалификационных требований, предъявляемых потенциальным поставщикам в иных документах, не допускается.